

•66•

MIKE NAWROCKI

配音演員，作家 kah 導演；受歡迎 ê 兒童動畫系列 “VeggieTales”
ê 共同創作者

Billy Graham tī 真大程度上影響了我 ê 性命。若 beh 講我 ê 故事，我 tiòh ài tng 去到 70 年代 ê 中後期。阮老父 tī 空軍服務，所以，我是 tī 一个軍人家庭中 大漢。阮真 chiáp 搬徙，tī hit 時，阮老父 tùi 丹佛 hông 調派去華盛頓特區。當時因為阮賣厝 tútiòh 困難，所以伊 tòh kakī 一个先去華盛頓特區，最後暫時搬去 kah 伊 ê 指揮官 tòà 做伙。

阮自細漢 tòh 有去教會，m̄koh，阮老父真嚴格，tiāntiān koh 真冷淡，總是，到阮搬去華盛頓特區 kah 伊會合 ê 時，伊有真大 ê 改變。伊 ê 指揮官是一个基督教信徒，阮老父 ē 認 bat 基督，kantaⁿ 是因為 kah 伊做伙，

•66•

麥克·納沃羅基

配音演員，作家和導演；受歡迎的兒童動畫系列
《蔬菜總動員》的共同創作者

比利·葛理翰在很大程度上影響了我的生命。若要說我的故事，我必須回到 70 年代的中後期。我父親在空軍服務，所以我在一個軍人家庭中長大。我們經常搬家，當時，我父親從丹佛被調派到華盛頓特區。當我們賣房子遇到困難時，他便隻身先行前往華盛頓特區，最後並暫時搬去和他的指揮官同住。

我們從小就去教堂，但我父親很嚴格，而且常常很冷淡，然而，到我們搬去華盛頓特區與他會合時，他已經有了很大的改變。他的指揮官是個基督教信徒，我父親會認識基督，只是因為和他在一起，之後又

了後 koh tòà tī 伊 ê 厝裡。

所以對阮全家來講，一搬到華盛頓特區 tòh 經歷 chitê 全新 ê 老父，這真正是有夠神奇，而且阮 mā 開始去鎮上 ê 教會。它是一間屬 tī Christian and Missionary Alliance ê 教會，我開始參與 hia ê 青年團契。我 tī hia 看 tiòh 真正疼上帝 ê gín'á，而且看 tiòh he 是 án 怎 teh 影響 in ê 生活。

所以 tī 1977 年，我已經為我所講 ê 「Billy Graham 時刻」做好充分 ê 準備 ā。Hit 時我 11 歲，我 ē 記得我坐 teh 看電視，koh 突然注意 tiòh 有一場 Billy Graham 佈道會當 teh 轉播。我 bē 記得伊是 tī tó 位，m̄koh，我確實 ē 記得我 hō· 它吸引去。Tī 我生命中 ê 某一個時刻，我已經準備好 beh 傾聽 chitê 信息。我真清楚 ē 記得 Billy Graham 所傳講 ê 福音信息，kah 伊 tī 信

住在他的家裡。

所以對我們全家而言，一搬到華盛頓特區就經歷這個全新的父親，這真是太神奇了，而且我們也開始去鎮上的教會。它是一間屬於基督教宣道會的教會，我開始參與那裡的青年團契。我在那裡看到了真正愛上帝的孩子，而且看到那是如何在影響他們的生活。

所以在 1977 年，我已經為我所謂的「比利·葛理翰時刻」做好了充分準備。那時我 11 歲，我記得我坐著看電視，並突然注意到有一場比利·葛理翰佈道會正在轉播。我忘了他是在哪裡，但我確實記得我被它吸引過去。在我生命中的某個時刻，我已經準備好傾聽這個信息。我非常清楚記得比利·葛理翰所傳講的福音信息，和他在信息最後經常引用

息路尾 tiāntiān 引用 ê 聖經經文：
「我 khiā tī 門口 teh phah 門，
聽 tiòh 我 ê 聲來開門 ê 人，我
beh 入去 in tau kah 伊做伙食飯，
伊 mā 會 kah 我做伙食。」(啟
示錄 3:20)。

Tī hit 一刻，我 kantaⁿ 坐 tī hia
看電視頂 ê Billy Graham，我
tòh 認 bat 基督 à。基本上，我
只是邀請基督進入我 ê 心，koh
kā 祂講：「是，我是一个罪人，
我已經 kah 上帝隔絕，我真想
beh 知影基督是我 ê 救主。」我
已經知影 chit 種聲明對阮父母 ê
影響，tī 教會內，我 mā 看 tiòh
上帝 án 怎 teh 影響人 ê 生活，
而且 ētàng 做出真正 ê 改變。
Chit má, Billy Graham tī hia kā
一切 lóng 對我講 kah 真清楚，
伊 kantaⁿ 講：「好，這 tòh 是咱
是 án 怎 ē kah 上帝隔離，這 tòh
是基督 hō 咱 ê 救贖。」伊 ê 意
思是基督 ê 犧牲 kah 祂對咱 ê 應

的聖經經文：「聽吧，我站在門
外敲門；若有人聽見我的聲音
而開門，我要進去。我要和他
一起吃飯，他也要跟我一起吃
飯。」(啟示錄 3:20)。

在那一刻，我只坐在那裡看
著電視上的比利·葛理翰，我
就認識了基督。基本上，我只
是邀請基督進入我的心，並告
訴祂：「是的，我是個罪人，
我已經與上帝隔絕，我很想知
道基督是我的救主。」我已經
知道這樣的聲明對我父母的影
響，在教會裡，我也看到上帝
如何在影響人們的生活，而且
能夠做出真正的改變。現在，
比利·葛理翰在那裡將一切都
對我說得很清楚，他只是說：
「好，這就是我們為什麼會與
上帝隔離，這就是基督給我們的
救贖。」他的意思是基督的犧
牲和祂對我們的應許，讓我們

允，hō' 咱有能力 thang kah 祂交流，mā 認 bat 祂，koh 得 tiòh 救贖。

我 bē 記得 bat tī 電視頂見過其他 ê 宣教師，m̄koh，我 ē 記得 Billy Graham 講話 ê 時，清楚 koh 溫柔，伊是一位非常吸引我 ê 演講家。福音經過伊 ê 解說，對我來講，變成真有意義。我 m̄ 知是啥物原因。

我 kantaⁿ ē 記得 hit 時我感覺非常快樂。雖然阮 ê 家庭當 teh 經歷艱難 ê 時期，m̄koh 我看 tiòh 上帝 án 怎改變阮老父，以及祂 án 怎 tī 阮老母 kah 眾兄弟 ê 生活中 teh 做工。這對我來講是非常真實，koh 真有理，因為 in 之前 kah 之後 ê 行踏，我 lóng 有看過。

所以，這 tòh 是我所講 ê「Billy Graham 時刻」，hitê 決定為我 ê 餘生設定道路。

有能力與祂交流，且認識祂，並得到救贖。

我不記得曾在電視上見過其他的宣教師，但我記得比利·葛理翰說話時，清晰又溫柔，他是一位非常吸引我的演說家。經過他的解說，對我而言，福音變得很有意義。我不知道為什麼。

我只記得當時覺得很開心。雖然我們家正在經歷艱難時期，但我看到上帝如何改變我的父親，以及祂在我母親和眾兄弟的生活中是如何工作的。對我來說這一切都非常真實，又很有道理，因為他們之前和之後的行為舉止，我都曾看過。

所以，這就是我所謂的「比利·葛理翰時刻」，那個決定為我的餘生設定了道路。

幾年後，我感覺上帝 teh 呼召我去事奉。我去 Minneapolis 地區一間小型基督教學院—Crown 學院，tī hia 選讀一 kóa 聖經 kah 神學 ê 課程。He 是我 tútiòh Phil Vischer ê 所在，阮是 tī 學生事工部 teh 演傀儡戲 á 戲 ê 時 tú.tiòh ê。伊 kah 我成做至好 ê 朋友，而且真緊我 tòh 開始製作兒童電影 kah 電視節目，最後促成我 kah Phil 共同創建 ê VeggieTales。

Chit má 我猶原是一个基督徒，而且這 kah 阮所製作 ê VeggieTales 有真大 ê 關係。阮製作 ê 節目 teh 提醒 gín'á，上帝 hō in 與眾不同，而且祂非常疼 in。阮 ê 動機是 beh hō gín'á koh khah 接近上帝，而且阮 mā ē 講一 kóa 故事，thang hō 父母用來做 kah gín'á 分享聖經價值觀 ê 資源。這一切 lóng 是因為我決定接受基督進入我 ê 心，

幾年後，我覺得上帝在呼召我去事奉。我去了明尼阿波利斯地區一間小型基督教學院—皇冠學院，在那裡選讀一些聖經和神學課程。那是我遇到菲爾·維舍爾的地方，我們是在學生事工部演木偶戲時遇到的。他和我成為很要好的朋友，而且很快我就開始製作兒童電影與電視節目，最後促成了我與菲爾共同創建的《蔬菜總動員》。

現在我仍然是個基督徒，而且這與我們所製作的《蔬菜總動員》有很大的關係。我們製作的節目在提醒孩子，上帝讓他們與眾不同，而且祂非常愛他們。我們的動機是要讓孩子更接近上帝，而且我們也會講一些故事，讓父母用來做為和孩子分享聖經價值觀的資源。這一切源於我決定接受基督進入我的心，以及我相信上帝愛

而且我相信上帝疼咱，koh òng 我們，並希望與我們建立關係。
望 kah 咱建立關係。

為 tiòh 工作 kah 個人理解，我
tāk 工 lóng 繼續 teh 學習聖經。
我 kā 我 tī VeggieTales 中所做 ê
一切看做是一種事奉，因為阮
當 teh 教 gín'á 聖經課程 kah 聖
經價值觀，所有 chiahê lóng 是
以聖經世界觀做基礎，聖經世
界觀是 tùi 學習聖經來 ê。

Tùi 所有方面來講，這一切
lóng 是 tùi Billy Graham kah 伊 ê
宣教事工開始 ê。當我 iáu 是一
個十一歲 ê gín'á teh 觀看 Billy
Graham 講道 ê 時，我是通過伊
來為基督做出 hitê 決定。Billy
Graham 用伊真簡單 koh 清楚 ê
信息打動我 ê 心，koh 改變我 ê
性命。身為一個獻身 tī 服事兒
童 ê 人，當我知影 Billy Graham
ê 影響力 tī 真 chē 方面 mā 對當
今 ê 十一歲 gín'á 產生類似 ê 影

為了工作與個人理解，我每
天都繼續學習聖經。我把我在
《蔬菜總動員》中所做的一切
看做是一種事奉，因為我們正
在教孩子們聖經課程和聖經價
值觀，所有這些都是以聖經世
界觀做基礎，而聖經世界觀是
來自於學習聖經。

從很多方面來說，這一切都
是從比利·葛理翰和他的宣教
事工開始的。當我還是個十一
歲的孩子在觀看比利·葛理翰
講道時，我是透過他，為基督
做出了那個決定。比利·葛理
翰用他簡單又清晰的信息打動
了我的心，也改變了我的生
命。作為一個獻身於服事兒童
的人，當我知道比利·葛理翰
的影響力在許多方面也對當今
的十一歲孩子產生類似的影響

響 ê 時，我一點 á tiōh bē 感覺意 時，我一點也不會感到意外。
外。